



AMBASCIATA D'ITALIA - DUBLINO

ISTRUZIONI PER LA RICHIESTA DI **TRASCRIZIONE** (CON TRADUZIONE) DI UN **CERTIFICATO DI MORTE IRLANDESE**

Il decesso di un cittadino italiano avvenuto all'estero deve essere trascritto in Italia. Il Certificato di Morte, pertanto, debitamente tradotto dovrà essere rimesso, a cura degli interessati presso:

1. la **Cancelleria Consolare di questa Ambasciata**, che ne curerà la trasmissione in Italia ai fini della trascrizione nei registri di stato civile del Comune competente, ovvero:
 - **Comune di iscrizione A.I.R.E.** del defunto, se iscritto
 - **Comune di residenza italiano** del defunto, se non iscritto A.I.R.E.
2. Direttamente al **Comune italiano di appartenenza**, con traduzione certificata. Per ulteriori informazioni si consultino il sito del Ministero degli Esteri e quello del proprio Comune

DOCUMENTAZIONE NECESSARIA:

- **Modulo** di Richiesta di trascrizione in Italia di un Certificato di Morte irlandese: [MODULO DUB-SC/3](#)
- **Copia di un documento di riconoscimento del defunto:** passaporto o Carta d'Identità (fronte/retro)
- **Copia del documento di riconoscimento del richiedente:** passaporto o Carta d'Identità (fronte/retro)
- **Certificato di morte in originale** emesso dall'Ufficio di Stato Civile irlandese
- **Traduzione del certificato originale in lingua italiana** (a cura del richiedente)

MODALITÀ D'INVIO DELLA RICHIESTA DI TRASCRIZIONE:

Per posta ordinaria, inviando tutta la documentazione al seguente indirizzo:

Ambasciata d'Italia in Dublino, Cancelleria Consolare, 63-65 Northumberland Road, Dublin 4

ISTRUZIONI PER LA COMPILAZIONE DELLE TRADUZIONI GUIDATE DEL CERTIFICATO DI MATRIMONIO E DI UNIONE CIVILE

Per la traduzione del Certificato originale in lingua italiana è disponibile sul sito web la [Traduzione guidata](#), da completare riportando correttamente in lingua italiana tutti i dati in lingua inglese presenti nel *Death Certificate*, senza alterazioni (a meno che la traduzione guidata non differisca in alcune sue parti dal Certificato originale, secondo la versione in possesso del richiedente). Si invita a compilare la traduzione **direttamente al computer** traducendo tutti e soltanto i campi presenti nell'originale.